

А Нань изящно села перед женой имперского канцлера и с большим мужеством приняла любящий и заботливый взгляд женщины.

Жена имперского канцлера наблюдала за А Нань, оглядев её с головы до пят. Затем глаза женщины бросили взгляд на толстую белоснежную лисью шкуру на табурете, который А Нань использовала, чтобы дать отдых своей ноге, – она слышала, что у девушки была повреждена лодыжка.

Несмотря на множество несчастных случаев, с которыми столкнулась А Нань, что сделало её жизнь немного более сложной, жена имперского канцлера не могла отрицать, что всё это привело к обратному эффекту. По крайней мере, Су Ван совсем не относился к ней плохо. Как женщина это поняла? Глядя на белоснежный мех лисицы, можно было понять, что это от редкой для Тянь Шаня (1) снежной лисицы. Совершенно бесценно. Важность этого может быть выражена только в том факте, что Су Ван использовала его, чтобы А Нань могла дать отдых своей ноге.

Это было действительно... слишком расточительно!

Вспомнив, как Су Ван самостоятельно отнёс А Нань в поместье, жена имперского канцлера инстинктивно вздрогнула. Внезапно это чувство, вызванное подобной экстравагантностью, казалось, говорило о том, что за этим жестом стоит нечто большее.

– А Нань, эти последние несколько дней... как ты поживаешь? Ванъе хорошо с тобой обращался? – жена имперского канцлера взяла на себя материнскую ответственность и тщательно расспросила о замужней жизни внебрачной дочери.

Жена имперского канцлера вспомнила, как прошлой ночью её муж не мог перестать ходить взад и вперед по их спальне. Его лицо было омрачено тревогой, время от времени он бормотал:

– Моя жалкая маленькая А Нань (2). Кто знает, как её сейчас пытаются? Люди даже пытались сглазить, что она очень скоро умрет... О нет, невезение, невезение, невезение! Моя Маленькая А Нань не скоро умрёт! Эти ублюдки, если вы осмелитесь продолжать глазить мою Маленькую А Нань...

В то время жена имперского канцлера лежала в постели на боку, не имея сил даже думать о том, чтобы дразнить своего мужа. Ясно, что судьба Су Вана без жены была слишком мрачной, поэтому никто не смеет верить в А Нань. Они все просто ждут момента, когда А Нань умрёт. Как могло случиться так, что в глазах её мужа виноваты люди в том, что сглазили А Нань? Может быть, из-за любви её мужа к А Нань, он намеревается любить даже ворон на крыше своего дома (3), и не мог выносить слишком строгих правил по отношению к ней, поэтому он мог только излить свой гнев на тех внешних игроков, продолжавших заключать пари?

Прежде чем жена имперского канцлера смогла как следует подумать о ситуации, женщина увидела, как муж приближается к ней, неловко потирая руки. Он серьёзно сказал:

- Фужэнь, завтра А Нань вернётся сюда. Можешь спросить А Нань, как она жила в эти дни? Хорошо ли Су Ван с ней обращался? Они двое... мн... они жили в одной комнате?

Увидев лицо своей жены, словно она столкнулась с призраками и демонами, старое лицо имперского канцлера Лу покраснело. Он чуть не откусил язык, когда он тихо плакал в своем сердце. Если бы это было не потому, что был некий Су Ван, который страдает особым недугом, состоящим в нежелании быть ближе к женщинам, зачем ему надевать толстую кожу на своё старое лицо, чтобы провести такое расследование, когда его жена спрашивает такие неприятные вещи? Тем не менее он будет очень расстроен, если жена не спросит. Он не может позволить А Нань жить вдовой, верно?

Жена имперского канцлера славится своим спокойствием, но этот внезапный поворот событий повлиял на неё из-за беспокойства её мужа по поводу семейных проблем собственной дочери. Она могла только смотреть на него, подавившись слюной. После этого, несмотря на нерешительность, она поддалась неловкой мольбе мужа и приняла его просьбу.

Хотя теперь жена имперского канцлера начинала немного сожалеть. Она не биологическая мать А Нань, так как она могла найти слова, чтобы задавать такие вопросы вслух?

А Нань не подозревала, что жена имперского канцлера чувствует себя неуютно. С лёгким смущением она ответила, что Су Ван был очень добр к ней, и больше ничего говорить не стала. Что касается проблемы мезофобии Су Вана, она даже не сказала об этом ни слова.

Жена имперского канцлера неловко закашлялась:

- ... Я слышала, ты упала в обморок в первую брачную ночь. Ты ещё где-нибудь пострадала? Вы... Вы двое делили комнату...? - жена имперского канцлера действительно почувствовала, что потеряла своё старое лицо перед этой внебрачной дочерью.

К тому времени, когда А Нань поняла, о чём пыталась спросить жена имперского канцлера, её яблочкообразное лицо покраснело в мгновение ока.

Хорошо, больше не нужно спрашивать. Если она продолжит спрашивать, жена имперского канцлера действительно не будет знать, как столкнуться с этой дочерью в будущем.

Отказавшись от этой неловкой темы, жена имперского канцлера спросила А Нань о том, с чем ей приходится иметь дело в поместье Су Вана, и дала ей несколько советов. Наконец, она поговорила с девушкой о том, что значит быть женой и что нужно делать в качестве главной хозяйки семьи.

- Теперь ты главная хозяйка Ван фу (4). Когда ты управляешь своим двором, тебе необходимо иметь собственное мнение. Ты определённо не можешь позволять слугам использовать тебя в своих интересах. При условии, что ты всё ещё Ванфэй, никто не сможет тебя превзойти. Независимо от того, с какими проблемами ты можешь столкнуться в будущем, пока Ванье по-

прежнему благосклонен к тебе, не нужно тратить своё время на ненужное бремя. Постарайся изо всех сил родить первенца, чтобы прочно закрепить за собой положение главной хозяйки.

А Нань моргнула, обнажив милую улыбку, и твёрдо ответила:

- Да.

Жена имперского канцлера похлопала себя по лбу, чувствуя, что ещё не очень ясно выразилась. Глядя на невинный взгляд девушки, она была уверена, что А Нань понимала только то, что говорилось прямо, и не понимала глубины этих слов. Жена имперского канцлера вздохнула. Взгляд на А Нань показывает только простую и наивную девушку. Это действительно заставляет волноваться. Особенно эта пухлая фигура, похожая на тесто, плюс милая улыбка, растопляющая сердце, заставят человека почувствовать себя беспомощным, вызывая желание сделать всё возможное, чтобы защитить её.

Даже с тремя другими дочерьми жене имперского канцлера никогда не приходилось так беспокоиться. Как могло случиться так, что эта внебрачная дочь, которую родила не она, заставляла женщину волноваться и думать о всяких вещах?

- А Нань, Ванъе - мужчина. Как женщины, мы не можем понять всего из мужского мира. Мы также не можем участвовать в их делах. Нам нужно только сосредоточиться на том, за что мы несём ответственность, и это уже им очень поможет. Более того, какой мужчина не найдёт нового и интересного? Ты добродетельная Ванфэй. Если в будущем появятся другие женщины, их нельзя будет сравнивать с тобой. Какими бы выдающимися они ни были, они всё равно останутся только наложницами. Предположим, что тай хоу (5) и хуан шан в ближайшем будущем отдадут честь женщине в поместье Су Ван, тебе нужно только показать своё согласие...

Жена имперского канцлера продолжала говорить, чтобы предупредить А Нань. Поскольку А Нань смогла добиться совершенства с Су Ваном, это доказывает, что Су Ван не гомосексуалист, как говорили о нём слухи. Это делает весьма вероятным, что однажды Вдовствующая Императрица и император могут подарить поместье Су Вана ещё больше людей. Даже если эти двое никого не дадут, это не помешает судебным чиновникам сделать дело, чтобы попытаться завоевать расположение Су Вана. В конце концов, Су Ван - кровный брат Императора. Несомненно, на поле битвы при императорском дворе многие люди отказываются формировать социальные связи как способ выживания. Некоторые даже дают взятку. Если им удастся успешно сблизиться с Су Ваном, будет легче попросить его вставить несколько приятных слов для них перед Императором или Вдовствующей Императрицей. Конечно, издревле лучший способ кого-то подкупить - это заманить в ловушку красоты.

Глаза А Нань расширились. Понимая слова жены имперского канцлера, она внезапно осознала, что не так уж и глупа.

Это... для человека, который крайне неохотно вступает в контакт с другими женщинами, как можно позволить просто случайно запихнуть женщину к себе под бок? Такая возможность

маловероятна.

---

1. Тянь Шань – переводится, как "Небесные Горы", представляет собой большую систему горных хребтов между Синьцзяном, Монголией и Кыргызстаном.

2. Отец А Нань называл ее "Маленькая А Нань". По сути, утверждение, что она его "маленькая дочурка", показывает, насколько он искренне любит её и заботится о девочке. По-китайски он использовал слово xiǎo "小", что означает маленький / маленький. Обычно, когда вы слышите, как кто-то (кто старше вас) использует это слово вместе с вашим именем, это свидетельствует о близости или фаворитизме.

3. "... он намеревается любить даже ворон на крыше своего дома..." – по сути, это означает, что если вы полюбите кого-то или что-то, вы полюбите и его недостатки.

4. Ван фу – поместье принца.

5. Тай хоу – Вдовствующая Императрица.

<http://tl.rulate.ru/book/28404/1315927>